

World/Word

Jacques Ellul, *Histoire des institutions*, vol. 3 (Presses Universitaires de France, 1982), p. 27: “The law becomes a sort of reality imposed upon the social data, putting it into shape, and ending in sum by becoming more ‘real’ than the facts” [“Le droit devient une sorte de réalité imposée au donné social, le mettant en forme, et finissant en somme par devenir plus ‘vrai’ que les faits”].

Pierre Legendre, *L’Amour du censeur*, 2d ed. (Editions du Seuil, 2005), p. 93: “The learning of the jurist consists in knowing how to grasp his text, before all else” [“La science du juriste consiste à savoir capter son texte, d’abord et avant tout”].

Jacques Derrida, *La Voix et le phénomène* (Presses Universitaires de France, 1967), p. 117: “[T]he thing itself always escapes” [“la chose même se dérobe toujours”].